

Jedanaesta lekcija • Lesson Eleven

A1

VAŽNO, VAŽNIJE, NAJVAŽNIJE

✂ **Instead of** *pitanje*, *važni*, *zanimljivi*, **use** **a)** haljina - šarena, elegantna; **b)** hlače - debele, tople; **c)** kaput - veliki, lijepi; **d)** košulja - duga, tanka; **e)** šešir - visoki, dobri.

Replacement comparative adjectives:

važniji, *zanimljiviji* > šareniji, elegantniji, deblji, topliji, veći, ljepši, duži, tanji, viši, bolji

važnije, *zanimljivije* > šarenije, elegantnije, deblje, toplije, veće, ljepše, duže, tanje, više, bolje

važnija, *zanimljivija* > šarenija, elegantnija, deblja, toplija, veća, ljepša, duža, tanja, viša, bolja

Replacement superlative* adjectives:

najvažniji, *najzanimljiviji* > najšareniji, najelegantniji, najdeblji, najtopliji, najveći, najljepši, najduži, najtanji, najviši, najbolji

najvažnije, *najzanimljivije* > najšarenije, najelegantnije, najdeblje, najtoplije, najveće, najljepše, najduže, najtanje, najviše, najbolje

najvažnija, *najzanimljivija* > najšarenija, najelegantnija, najdeblja, najtoplija, najveća, najljepša, najduža, najtanja, najviša, najbolja

* Note that all superlative forms carry two accents, one on the syllable *naj-*, and one on the same syllable as in the comparative form to which the *naj-* is added.

☆ Examples:

1st speaker. Tvoja je košulja topla ali moja je toplija!

2nd speaker. Točno, ali je moja košulja svakako ljepša!

3rd speaker. Dosta je rečeno. Moja je košulja i toplija i ljepša od vaših, i gotovo!

1st speaker. [turning to fourth student] Ti nam pokušaj reći: tko od nas ima najljepšu košulju?

4th speaker. Riješena je stvar! Rasprava je završena! Zaključio sam da svatko smatra svoju košulju najljepšom!

1st speaker. Tvoj je šešir visok ali moj je viši!

2nd speaker. Točno, ali moj je šešir svakako bolji!

3rd speaker. Dosta je rečeno. Moj je šešir i viši i bolji od vaših, i gotovo!

1st speaker. [turning to fourth student] Ti nam pokušaj reći: tko od nas ima najbolji šešir?

4th speaker. Riješena je stvar! Rasprava je završena! Zaključio sam da svatko smatra svoj šešir najboljim!

* The word 'speaker' is included here to draw your attention to the fact that there are four different speakers in this exercise, and not just the usual two.

A2

DVA RESTORANA

✂ **Replace** *ovaj* and *onaj* restoran with **a)** ovo and ono predavanje; **b)** ova and ona škola.

c) hrvatski jezik **and** francuski jezik; d) život na selu **and** život u gradu, **and draw your own comparison between the two, using this exchange as a model.**

✂ For those working on their own: listen to the exercise with the recording until you know it by heart.

☆ Example:

1. Hajde da usporedimo ove dvije škole. Jesu li jedna drugoj slične ili različite?
2. Dobro. Za početak reci mi: koja ti se više sviđa, a koja ti se manje sviđa?
3. Po mom mišljenju nisu uopće slične jedna drugoj. Ova škola mi se manje sviđa.
4. Zašto? U ovoj su bolji profesori nego u onoj.
5. Slažem se. Ali se ovdje uči više. U ovoj školi je teže dobiti mjesto nego u onoj. Tamo se osjećam bolje.
6. Ona škola jeste veća od ove.
7. Gdje je udobnija atmosfera?
8. Atmosfera je manje udobna u onoj.
9. Dogovoreno: ova škola ima bolje profesore. Doduše, uči se više, i teže je dobiti mjesto, i manja je, ali ima udobniju atmosferu. Ona škola ima gore profesore, uči se manje, lakše je dobiti mjesto i veća je.
10. Dakle, na kraju, ovoj školi trebaju veći prostor i više mjesta, a onoj školi trebaju bolji profesori i prijatnija atmosfera! Moram zaključiti da su ove dvije škole sasvim različite.

✂ A3

STRUKA I POSAO

✂ Write your own conversation between two people discussing employment. You may use in your conversation some of the vocations italicized in 11A3 or on page 165. Also refer to the list of disciplines in 12B2. Be sure to include in your conversation the question: Čime se baviš?

✂ For those working on their own, if possible: find someone who knows the language to go over it with you.

✂ A4

TREBA MI POSAO!

✂ For those working on their own: listen to the exercise with the recording until you know it by heart. Note the use of *treba* and *valja*, the imperatives, the comparatives, the phrases: *nego šta* and *nepada mi na pamet*, and the use of *smetati*.

🧑 VJEŽBE

B1

✂ Replace *sretni* with: *dobri*, *duhoviti*, *glupi*, *lijepi*, *loši*, *pametni*, *slatki*, *strašni*, *visoki*.

Replacement comparatives:

sretni > *bolji*, *duhovitiji*, *gluplji*, *ljepši*, *gori*, *pametniji*, *sladji*, *strašniji*, *viši*

sretna > *bolja*, *duhovitija*, *gluplja*, *ljepša*, *gora*, *pametnija*, *sladja*, *strašnija*, *viša*

☆ **Example:**

1. Kàko si?
2. *Glup** sam.
3. Eh, svakàko sam ja *gluplja* od tebe.
4. Ne ne, ja sam *gluplji* a ti si manje *glupa*!
* The word 'glup' is missing from the glossary. It means: stupid.

Redo this exercise in the past tense.

1. Kàko si b \grave{u} la?
2. B \grave{u} la sam *sretna*.
3. Eh, svakàko sam ja bio *sretniji* od tebe.
4. Ne ne, ja sam b \grave{u} la *sretnija* a ti si bio manje *sretan*!

Make a future-tense version.

1. Kàko ćeš biti?
2. B \grave{u} t ću *sretna*.
3. Eh, svakàko ću ja biti *sretniji* od tebe.
4. Ne ne, ja ću b \grave{u} ti *sretnija* a ti ćeš biti manje *sretan*!

B2

✎ Replace *lijèčnik*, *kònobar*, *tàksista* with other vocations from the list on p. 165; replace a) *slikar* with *skladatelj* and *slike* with *glàzba*; or b) with *arhitekt*, and *zgrada*; or c) with *pisac* or *spisateljica* and *romàn*; or d) with *pjesnik* and *pòezija*.

☆ **Example:**

1. Čime ćeš se baviti kad završiš fakultet?
2. Želim biti *veterinar*. A ti?
3. Ja želim biti *pjesnik*.
4. Od *poezije* se ne ž \grave{u} vi!
5. Eh, možda ću zarađivati kao *brijač* ili *vozač*.

B3

Replace the italicized words that refer to *sreća* with: *jesen*, *ljetò*, *ljubav*, *pòezija*, *pròljeće*, *put*, *sreća*, *z \grave{u} ma* or other words and phrases. Replace *neizvjesnost* with: *dosadna predàvanja*, *loš posao*, *neozbiljne kolege* or other words and phrases.

☆ **Example:**

1. Što ti treba za sreću?
2. Nè treba mi puno.
3. Kao što, na primjer?
4. Na primjer, trebaju mi *komad kruha* i *čaša vode*.
5. Meni trebaju *v \grave{u} no* i *gitàre**, a najviše mi treba *novac*!
6. Meni *novac* nije važan. Samo mi stvara *problème*!
7. A čèga te je strah?

8. Strah me je *budućnosti!*

* *gitara*: "guitar"


B5

 **Replace *znanje* and *učenje* with a) doručak and novine; b) dobro društvo and dobro jelo; c) odgovor and pitanje.**

☆ **Example:**

1. Nema *doručka* bez *novina*.
2. Nije nikada ranije *bilo doručka* bez *novina*.
3. A neće ni biti *doručka* bez *novina* *ubuduće*.

B6

 **Replace *sjesti* and *sjediti* with *leći* and *ležati*, *stati* and *stajati*. Replace *Pročitaj ovo pismo* with another command.**

☆ **Example:**

1. *Stani tu!*
2. *Hoću!*
3. *I dok *stojiš*, počešljaj se!*
4. *Zašto?*
5. *Važno je!*

B7

Answers to the questions:

1. *Najviše mi smeta gramatika hrvatskoga jezika jer je vrlo teška.*
2. *Najviše mi odgovara da dobro govorim hrvatski jer želim ići u Zagreb.*
3. *Ne sjećam se nijednog prijatelja iz škole.*
4. *Najbolja je struka profesor jezika zbog veselog rada sa studentima. Svaka je struka dobra, nema najgore struke.*
5. *Ne osjećam se ni veselim ni tužnim, već umornim dok učim gramatiku.*
6. *Najviše me je strah da neću stići napisati svoj domaći zadatak.*

DOMAĆA ZADAĆA

C1

Rewrite the *Pas i mačka* story 5A1 by recasting it in the past tense.

Kratka priča:

1. *Pet velikih mačaka i pet debelih pasa išlo* je u grad.*
2. *- Kamo ste išle, mačke - pitali su psi.*
3. *- Išle smo od jedne kuće do druge - rekle su mačke.*

4. - Koliko ste imale kuća? - pitali su psi.
5. - Imale smo pet malih kuća za pet velikih mačaka - rekle su mačke.
6. - Zašto ste išle od kuće do kuće? - pitali su psi.
7. - Da jedemo kruške. Bile smo gladne – odgovorile su mačke.
8. - Malo krušaka ili puno krušaka? - pitali su psi.
9. - Svaka je uzela po dvije kruške - rekle su mačke.

* Lesson 12 provides the grammar on verbs with numbers.

Make a future-tense version of 5B7. [Important note: this instruction should be for 5B6.]

5B6

1. Ići ću do *strica*! Neće me biti do 9 sati navečer! Ići ćemo zajedno u *grad*.
2. Ne tječe me se šta ćeš raditi kod *strica*, ali ćeš morati doći do 8:00.
3. Kako ću moći doći u 8:00 ako ćemo biti vani do 9:00?
4. Morat ćeš. Ovog tjedna ćeš ići u školu *ujutro*.

C2

First go down the left hand column and mark which are nouns (N) and which are verbs (V). Then go down the right hand column and mark which are 1. adjectives (Adj), which are 2. adverbs (Adv), and which might be 3. either adjective or adverb. Then pair three verbs to adverbs and three nouns to adjectives, and enter the comparative and superlative form in the appropriate space to the right, as shown in the example. The adjectives are given here in the masculine form as they are found in the dictionary.

[the instructions above have been slightly altered]

Example:

N or V	(Adj) or (Adv)	N or V + comparative	N or V + superlative
pas (N)	zelen (Adj)	zeleniji pas	najzeleniji pas
govoriti (V)	važno (Adv)	ona govori važnije	ona govori najvažnije

Noun or Verb?

- | | |
|--------------------|---------------------|
| 1. pitanje (N) | 11. reč (N) |
| 2. ljubav (N) | 12. auto (N) |
| 3. sveučilište (N) | 13. sjediti (V) |
| 4. rječnik (N) | 14. noć (N) |
| 5. činiti (V) | 15. univerzitet (N) |
| 6. amidža (N) | 16. čekanje (N) |
| 7. biti (V) | 17. jesti (V) |
| 8. pismo (N) | 18. stvar (N) |
| 9. osećati se (V) | 19. stric (N) |
| 10. tata (N) | 20. doći (V) |

Adjective or Adverb?

- | | |
|-----------------------|----------------------------|
| 21. loše (adv./adj.) | 31. mnogo (adv.) |
| 22. dug (adj.) | 32. velik (adj.) |
| 23. debeo (adj.) | 33. zanimljivo (adv./adj.) |
| 24. kiseo (adj.) | 34. šaren (adj.) |
| 25. glup (adj.) | 35. srećno (adv./adj.) |
| 26. brzo (adv./adj.) | 36. kratak (adj.) |
| 27. dobro (adv./adj.) | 37. težak (adj.) |
| 28. visok (adj.) | 38. tužan (adj.) |
| 29. ružno (adv./adj.) | 39. lak (adj.) |
| 30. malo (adv./adj.) | 40. sretno (adv./adj.) |

činiti, mnogo
osećati se, loše
doći, brzo

Treba činiti mnogo.
Ne osjećam se loše.
Dođi brzo!

Treba činiti više.
Ne osjećam se gore.
Dođi brže!

Treba činiti najviše.
Ne osjećam se najgore.
Dođi najbrže!

noć, dug
stric, debeo

duža noć
debeo stric

duža noć
deblji stric

najduža noć
najdeblji stric

àuto, težak

tèžak àuto

teži àuto

najteži àuto

C3

Translate these sentences into BCS, and then make a future and a past version of each one.

1. **Stùdent sam.**

future: **Bit ću stùdent.**

past: **Bio sam stùdent.** (m) / **Bila sam stùdentica** (f).

2. **Dòručkujemo.**

future: **Mi ćemo dòručkovati.**

past: **Dòručkivali smo.** (fem only: **Dòručkivale smo.**)

3. **Piše pismo.**

future: **Pisat će pismo.**

past: **Pisao je pismo**

4. **Slušaju profesore.**

future: **Slušat će profesore.**

past: **Slušali su profesore.** (fem only: **Slušale su profesore.**)

5. **Polàže i položit će* ispitate.**

future: **Polàgat će i položit će (na kraju) ispitate.**

past: **Polàgala je i na kraju položila ispitate.**

* Note how aspect influences the choice of present or future forms. In the English sentence “She is taking and passing exams” both verbs are in the present. In BCS, however, the fact that a perfective verb must be used in the second instance (položiti) means also that the future tense must be used.

6. **Ljudi mogu gledati film ovdje.**

future: **Ljudi će moći gledati film ovdje.**

past: **Ljudi su mogli gledati film ovdje.**

7. **Rijèke tèku kroz Beògrad, Zàgreb i Sàrajevo.**

future: **Rijèke će teći kroz Beògrad, Zàgreb i Sàrajevo.**

past: **Rijèke su tekle kroz Beògrad, Zàgreb i Sàrajevo**

8. **Kàko se pas zòve?**

future: **Kàko će se pas zvati?**

past: **Kàko se zvao pas?**

9. **Sprèмали* smo kàjganu od tri jàjeta.**

future: **Sprèmat ćemo kàjganu od tri jàjeta.**

present: **Sprèmamo kàjganu od tri jàjeta.**

*Note: make a future and present tense version for this sentence.

C4

Translate into BCS:

1. Sada* razgovaram sa svojim prijateljem u gradu.
2. Ona razgovara sada* sa svojim prijateljem u gradu.
3. Ona sada* razgovara s njegovim prijateljem u gradu.
4. Vidjet ce svojeg prijatelja veceras* u gradu.
5. Veceras* vidjet ce njegova prijatelja u gradu.
6. Vidjet ce veceras* svoje prijatelje u gradu.
7. Njezin prijatelj ju je jucer* vidio.
8. Jucer* ga je njezin prijatelj vidio.
9. Njihovi prijatelji su ih jucer* vidjeli.

*The adverbs sada, veceras and jucer may stand in several different positions in the sentence, as demonstrated above.

C5

ODJEĆA

Connect word to image:



šešir



kaput



haljina



hlače



cipela



košulja

C6

Translate the first sentence into English, and the next sentences into BCS, using the first as a model:

1. a. I need money immediately!
b. Trebaju mi kola odmah! **or:** Trebam kola odmah!
c. Treba joj prijatelj. **or:** Treba prijatelja.
2. a. There were no problems with studying the language.
b. Neće biti problema s učenjem jezika.
c. Nije bilo vremena za doručak.
3. a. What's up with them?
b. Što nam je?
c. Što vam je?
4. a. Sit down here with us! Thanks, I will. I have been standing a long time.
b. Lezi! Hvala, hoću. Dugo već ležim
c. Ustani! Hvala, hoću. Dugo već sjedim.
5. a. I don't remember him.
b. Sjećaš li me se?

- c. Sjećali su se dobrih starih dana.
6. a. She is afraid of airplanes.
 b. Strah ju je zmija.
 c. Strah nas je domaćih zadržaca.
7. a. In my opinion Andrić's novel *Travnička hronika* is better than the novel *Na Drini ćuprija*.
 b. Po našem mišljenju, mali psi su prijatniji od velikih pasa.
 c. Po njegovom mišljenju, veći gradovi su zanimljiviji od manjih gradova.
8. a. It seems to me that the lion is more frightening than Brana is.
 b. Čini nam se da je Brana strašniji nego što je lav.
 c. Ta ideja je ljepša nego što je ova ideja.
9. a. You will probably be less sleepy if you have a coffee to drink.
 b. Manje sam gladan nego što si ti.
 c. Prije smo bili manje srećni nego što smo sada.

C7

Fill in vocations from the STRUKA list in A3

- Sandra uči da bude profesor. Ako ne može naći posao, radit će kao konobarica.
- Najbolji posao je posao predsjednika, ali ni posao potpredsjednika* nije loše.
- Najgore radno mjesto je lopov.
- Najteže radno mjesto je vojnik.
- Najzanimljivije zvanje je poljoprivrednik.
- Najlakše zvanje je šef.
- Bolje je biti radnik nego lopov.
- Gore je biti kemičar nego biolog.

* Potpredsjednik: "vice president" is not in the glossary.